

VERDUN BOROUGH COUNCIL – MAY 4, 2004

A regular meeting of the Verdun Borough Council was held on Tuesday, May 4, 2004, at 7:00 p.m., in Room 205 of the Verdun Borough Office.

WERE PRESENT: Mr. Georges Bossé, Borough Mayor, as well as Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas, and John Gallagher.

MEMBER OF COUNCIL NOT ATTENDING: Councillor Claude Trudel.

WERE ALSO PRESENT: Mr. Gilles Baril, Borough Director, Mrs. Maryse Bouchard, Division Chief, Borough reception and information, Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

CA04 210185

ADOPTION OF THE AGENDA

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the agenda of the regular meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, May 4, 2004, be adopted.

GDD1042200024

The Chairman invited the Division Chief of Human Resources to draw the name of the student who will be in charge of youth activities at the Club Ados during the summer season.

QUESTION PERIOD

Question period started at 7:10 p.m. and ended at 8:50 p.m. Fourteen (14) persons requested to be heard and were heard.

CA04 210185.1

Mrs. Nina Gould, president of the Comité pour la protection du patrimoine de l'Île des Sœurs, tabled two letters concerning the forest as well as an article published in the Globe and Mail newspaper.

Mrs. Morin, representing the Verdun Citizens' Action Committee (CACV), tabled a leaflet intended for tenants, by-law 1309 pertaining to the distribution of circulars as well as the Quebec Charter of Human Rights and Freedoms.

Mr. Robert Tremblay, a Verdun Borough resident, tabled a letter opposing the Suroît natural-gas power-generating station in Beauharnois.

APPROVAL — MINUTES

CA04 210186

**MINUTES — REGULAR MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL
— TUESDAY, APRIL 6, 2004, AT 7:00 P.M.**

IT WAS PROPOSED by Councillor John Gallagher
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the minutes of the regular meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, April 6, 2004, be and are hereby considered read, copy having already been distributed to each member of the Borough Council and they are hereby approved.

GDD1042200026

CA04 210187

**MINUTES — SPECIAL MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL
— MONDAY, APRIL 26, 2004, AT 8:00 A.M.**

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the minutes of the special meeting of the Verdun Borough Council held on Monday, April 26, 2004, be and are hereby considered read, copy having already been distributed to each member of the Borough Council and they are hereby approved.

GDD1042200029

**STUDY OF THE RECOMMENDATIONS
OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE
HELD ON MONDAY, MAY 3RD, 2004 AT 8:00 A.M.**

WERE PRESENT:

Mr. Georges Bossé, Borough Mayor, as well as Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas, and John Gallagher.

WERE ALSO PRESENT:

Mr. Gilles Baril, Borough Director,
Mr. Pierre Boutin, Public Works Director,
Mr. Dany Tremblay, Director, Urban Planning and Business Services,
Mr. René Breton, Director, Culture, Sports, Recreation and Social Development,
Mrs. Maryse Bouchard, Division Chief, Borough reception and information,
Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

CA04 210188

1. APPROVAL OF THE DETAILED LIST OF CHEQUES ISSUED BY THE VERDUN BOROUGH FOR THE PERIOD FROM APRIL 1ST TO 30TH, 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT said detailed list of cheques, issued by the Verdun Borough for the period from April 1st to 30th, 2004, be approved.

GDD 1042186017

CA04 210189

2. APPROVAL OF THE BUDGET REPORT OF THE VERDUN BOROUGH FOR THE MONTH OF MARCH 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the Verdun Borough's budget report for the month of March 2004 be approved.

GDD 1042186016

CA04 210190

3. TABLING OF THE REPORT ON THE COMPLIANCE WITH THE AUTHORIZATION LIMITS OF SUPPLY EXPENDITURES FOR THE PERIOD FROM APRIL 1ST TO 30TH, 2004, IN ACCORDANCE WITH THE VERDUN BOROUGH'S BY-LAW PERTAINING TO THE DELEGATION OF POWERS TO MUNICIPAL OFFICERS AND EMPLOYEES (BY-LAW G21-0004)

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the report on the compliance with the authorization limits of supply expenditures for the period from April 1st, to 30th, 2004, be received for information.

GDD 1042186018

CA04 210191

4. MONTHLY REPORT FROM THE MONTREAL POLICE DEPARTMENT, NEIGHBOURHOOD STATION #16, FOR THE MONTH OF MARCH 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT said report be received and filed.

GDD 1042200025

CA04 210192

5. REQUEST FOR EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY AT 3638 TO 3640A, ETHEL STREET.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for exemption to the ban to transform an immovable into condominiums submitted by the owner of the property at 3638 to 3640A, Ethel Street;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request at their meeting held on March 10, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on March 21, 2004;

CONSIDERING THAT the Verdun Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the conditions stipulated in Section 4.1 of By-law 1539, as amended, governing the granting of exemptions to the ban to convert immovables into condominiums in the Desmarchais-Crawford and Downtown districts;

CONSIDERING THAT these three dwellings have been vacant since July 2003, due to a fire.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte

SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO grant this request for exemption to the ban to convert an immovable into condominiums for the property located at 3638 to 3640A, Ethel Street.

GDD 1042959024

CA04 210193

6. REQUEST FOR EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY AT 3967 TO 3969, EDNA STREET.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for exemption to the ban to transform an immovable into condominiums submitted by the owner of the property at 3967 to 3969, Edna Street;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request at their meeting held on March 10, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on March 21, 2004;

CONSIDERING THAT the Verdun Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the conditions stipulated in Section 4.1 of By-law 1539, as amended, governing the granting of exemptions to the ban to convert immovables into condominiums in the Desmarchais-Crawford and Downtown districts;

CONSIDERING THAT these two dwellings are presently vacant.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO grant this request for exemption to the ban to convert an immovable into condominiums for the property located at 3967 to 3969, Edna Street.

GDD 1042959025

CA04 210194

7. REQUEST FOR EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM AN IMMOVABLE INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY AT 3687 TO 3697, DE VERDUN STREET.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for exemption to the ban to transform an immovable into condominiums submitted by the owner of the property at 3687 to 3697, de Verdun Street;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request at their meeting held on March 10, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on March 21, 2004;

CONSIDERING THAT the Verdun Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the conditions stipulated in Section 4.1 of By-law 1539, as amended, governing the granting of exemptions to the ban to convert immovables into condominiums in the Desmarchais-Crawford and Downtown districts;

CONSIDERING THAT these six dwellings have been vacant for approximately two months.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor John Gallagher
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO grant this request for exemption to the ban to convert an immovable into condominiums for the property located at 3687 to 3697, de Verdun Street.

GDD 1042959028

CA04 210195

8. REQUEST FOR MINOR EXEMPTIONS SO AS TO ALLOW A 5.1-METRE PARKING SPACE DEPTH INSTEAD OF 5.5 METRES AND A 5.24-METRE REAR SETBACK FOR A SECTION ONLY INSTEAD OF 10 METRES FOR THE FUTURE CO-OP APARTMENT HOUSE LES TROIS HÉRONS ON ETHEL STREET (PHASE I). (RELATED TO NUMBER 15)

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to article 91 submitted by "Bâtir son quartier" group, so as to allow a 5.1-metre (16.5 ft) parking space depth instead of 5.5 metres (18 ft) and the request for minor exemption to the grid of uses and standards H02-76 so as to allow a 5.24-metre (17 ft) rear setback for a section only instead of the required 10 metres (33 ft) for the future building on Ethel Street between Hickson and Regina Streets;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meetings held on November 26, 2003, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on April 18, 2004;

CONSIDERING THAT it is necessary to set part of the building back to ensure adequate views for the neighbouring property;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions;

IT WAS PROPOSED by Councillor John Gallagher
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for minor exemptions to allow a 5.1-metre (16.5 ft) parking space depth and a 5.24-metre (17 ft) rear setback for a section only for the future building on Ethel Street between Hickson and Regina Streets.

GDD 1042959047

CA04 210196

9. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW A 0-METRE FRONT SETBACK INSTEAD OF THE REQUIRED 2 METRES ON PART OF LOT 1 152 924 FOR THE FUTURE CO-OP APARTMENT HOUSE LES TROIS HÉRONS ON ETHEL STREET (PHASE II). (RELATED TO NUMBER 16)

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and standards H02-81 submitted by "Bâtir son quartier" group, so as to allow a less than 2-metre front setback (6.5 ft) for a third of the future building on Ethel Street near Strathmore Street;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meetings held on November 26, 2003, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on April 18, 2004;

CONSIDERING the 0-metre front setback of the neighbouring property;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for minor exemptions to allow a 0-metre front setback for a section of the future building on part of lot 1 152 924 located on Ethel Street near Strathmore Street.

GDD 1042959048

CA04 210197

10. REQUEST FOR MINOR EXEMPTIONS SO AS TO ALLOW A LOT DEPTH LESS THAN 30 METRES AND A FRONT SETBACK LESS THAN 3 METRES ON LOT 1 183 686 AS WELL AS ON PART OF LOT 1 183 688 LOCATED ON RIELLE STREET FOR THE FUTURE CO-OP APARTMENT HOUSE LES TROIS HÉRONS. (RELATED TO NUMBER 17)

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and standards H02-30 submitted by "Bâtir son quartier" group, so as to allow a lot depth less than 30 metres (98 ft) and a front setback less than 3 metres (10 ft);

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meetings held on November 26, 2003, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on April 18, 2004;

CONSIDERING THAT the presence of the metro station ventilation equipment is considered an obstacle;

CONSIDERING the front setback of neighbouring properties;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor John Gallagher
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for minor exemptions to allow a 28.7-metre (94 ft) lot depth and a 2.71-metre (9 ft) front setback for the future building on lot 1 183 686 and on part of lot 1 183 688 located on Rielle Street.

GDD 1042959058

CA04 210198

11. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW FOUR UNITS INSTEAD OF THE REQUIRED THREE FOR THE BUILDING LOCATED AT 5531 TO 5535, CHAMPLAIN BLVD.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and standards H01-50 submitted by the new owners of 5531 to 5535, Champlain Boulevard so as to allow an additional dwelling in the basement;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on April 18, 2004;

CONSIDERING THAT this request does not meet the housing standards in the master plan;

CONSIDERING THAT turning down this request would not cause prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor John Gallagher
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO turn down this request for a fourth housing unit in the
 basement of the property at 5531 to 5535, Champlain Boulevard.

GDD 1042959059

CA04 210199

12. REQUEST FOR MINOR EXEMPTIONS SO AS TO ALLOW A 0-METRE
 SIDE SETBACK AND ROOF PITCHES BETWEEN 20% AND 25% FOR THE
 BUILDING'S EXTENSION (GARAGE) AT 1680, CRAWFORD STREET.

**The Chairman invited the audience to comment on this exemption
 request.**

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and
 standards H01-02 submitted by the owners of 1680, Crawford Street, so as to
 allow the side setback and the total side setbacks at less than the required
 distance stipulated in the grid and a minor exemption to article 250 of Zoning
 By-law 1700, as amended, so as to authorize a less than 40° roof slope for
 the future garage;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory
 Committee have examined this request for minor exemption at their meeting
 held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was
 published to this effect on April 18, 2004;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory
 Committee are concerned that this request may cause prejudice to the
 immediate neighbour;

CONSIDERING THAT the majority of the members of the Urban Planning
 Advisory recommend that this request be approved provided that a letter from
 the owner of 1672, Crawford Street be submitted to the effect that he does
 not object to the granting of this request;

CONSIDERING THAT a letter was submitted by the owner of 1672, Crawford
 Street agreeing to this request on condition that the garage side wall be
 located at a minimum distance of 45 centimetres (18 inches) from the
 property line separating the two properties;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by
 taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory
 Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-
 law 1752 pertaining to minor exemptions;

IT WAS PROPOSED by Councillor John Gallagher
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO approve said request for the property at 1680, Crawford
 Street on condition that the garage side wall be located at a minimum
 distance of 45 centimetres (18 inches) from the property line separating the
 properties at 1672 and 1680, Crawford Street.

GDD 1042959060

CA04 210200

13. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW NINE UNITS INSTEAD OF THE REQUIRED SIX FOR THE RESIDENTIAL DEVELOPMENT ON LOT 1 154 524 AT THE CORNER OF DE VERDUN AND DE L'ÉGLISE STREETS.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and standards H02-45 was submitted by the owner of lot 1 154 524 so as to allow the construction of nine (9) housing units instead of the required six (6) in the group of uses h3;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on April 18, 2004;

CONSIDERING the potential of this location;

CONSIDERING the proximity of the metro station;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions;

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request to allow the construction of nine (9) housing units on lot 1 154 524.

GDD 1042959061

CA04 210201

14. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW FOUR UNITS INSTEAD OF THE REQUIRED THREE FOR THE RESIDENTIAL DEVELOPMENT AT 3805, ETHEL STREET.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and standards H02-76 submitted by the owner of 3805, Ethel Street, so as to allow four units instead of the required three in the family group of uses (h2);

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meetings held on March 10, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT this area is already dense;

CONSIDERING THAT the applicant will provide three parking spaces in the back yard;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on April 18, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for minor exemption to allow the construction of four (4) housing units instead of the required three (3) in the grid of uses and standards H02-76 for the future residential development at 3805, Ethel Street.

GDD 1042959029

CA04 210202

- 15. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) PERTAINING TO AN INFILL PROJECT CONSISTING OF SIX UNITS FOR THE FUTURE CO-OP APARTMENT HOUSE LES TROIS HÉRONS ON ETHEL STREET (PHASE I). (RELATED TO NUMBER 8)

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of six (6) units for the future co-op apartment house on Ethel Street between Hickson and Regina Streets;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meetings held on November 26, 2003, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT most mullions on the street are white;

CONSIDERING THAT this project was improved since its last examination;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for the construction of a co-op apartment house consisting of six (6) units on lot 1 152 791 located on Ethel Street, provided that a light colour be used for the mullions.

GDD 1032959132

CA04 210203

16. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) PERTAINING TO AN INFILL PROJECT CONSISTING OF SIX UNITS INCLUDING TWO WITH ACCESSIBLE FACILITIES FOR DISABLED PERSONS ON PART OF LOT 1 152 924 FOR THE FUTURE CO-OP APARTMENT HOUSE LES TROIS HÉRONS ON ETHEL STREET (PHASE II). (RELATED TO NUMBER 9)

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of six (6) units for the future apartment house on Ethel Street near Strathmore Street;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meetings held on November 26, 2003, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT most mullions on the street are white;

CONSIDERING THAT this building, compared with the other two buildings, has no base nor staircase leading to the entrance;

CONSIDERING THAT this type of building being directly on the ground level has a less appealing design;

CONSIDERING THAT this project was improved since its last examination;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO authorize this request for the construction of a co-op apartment house consisting of six (6) units on part of lot 1 152 924 located on Ethel Street, near Strathmore Street, provided that a light colour be used for the mullions and that the building be slightly raised.

GDD 1032959133

CA04 210204

17. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) PERTAINING TO AN INFILL PROJECT CONSISTING OF SIX UNITS FOR THE FUTURE CO-OP APARTMENT HOUSE LES TROIS HÉRONS ON LOT 1 183 686 AND PART OF LOT 1 183 688 LOCATED ON RIELLE STREET. (RELATED TO NUMBER 10)

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of six (6) units for the future apartment house on Rielle Street near Wellington Street;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meetings held on November 26, 2003, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT most mullions on the street are white;

CONSIDERING THAT nearby buildings have a light colour siding;

CONSIDERING THAT this project was improved since its last examination;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO authorize this request for the construction of a co-op apartment house consisting of six (6) units on lot 1 183 686 and on part of lot 1 183 688 located on Rielle Street, near Wellington Street, provided that a light colour be used for the mullions and a light colour brick for the capping as well as on the facade.

GDD 1032959134

CA04 210205

18. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) PERTAINING TO AN INFILL PROJECT SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF FOUR CONDOMINIUMS AT 3805, ETHEL STREET.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of four (4) condominiums at 3805, Ethel Street;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meetings held on March 10, and April 14, 2004;

CONSIDERING THAT construction on this lot will restore a linear definition on this street;

CONSIDERING THAT the design has certain elements found on the street, albeit irregular, as well as new ones;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve this request for the construction of a residential building at 3805, Ethel Stret, provided that the following conditions are met:

- That the center of the facade be covered with polished stones reaching the ground level balconies;
- That blind windows in the center of the facade be replaced with brick-work using the same brick as for the facade.

GDD 1042959027

CA04 210206

19. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) PERTAINING TO AN INFILL PROJECT SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF A SINGLE FAMILY HOUSE AT 7, DES HUARDS STREET.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of a single-family house at 7, des Huards Street;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT the new construction has a design similar to the other houses on the street;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve this request for the construction of a single-family house at 7, des Huards Street.

GDD 1042959042

CA04 210207

20. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF THE LAST PHASE (PHASE III) OF SAX RESIDENTIAL DEVELOPMENT AT 230, CHEMIN DU GOLF, CONSISTING OF 109 UNITS.

CONSIDERING THAT a second request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of phase III of SAX residential development at 230, chemin du Golf;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 1, of section 1 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all permit requests for the construction of a building or a group of buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this second request for approval by SPAIP at their meeting held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 347 of Zoning By-law 1700, as amended;

CONSIDERING THAT the architecture and material are similar to Phases I and II;

CONSIDERING THAT the addition of acrylic will not have the same effect as the coloured one in Phase II;

CONSIDERING THAT the proposed modification will have minimal impact on this project as a whole.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve the request for the construction of Phase III of SAX residential development at 230, chemin du Golf, provided that the acrylic is replaced with anodized panels.

GDD 1042959044

CA04 210208

21. REQUEST FROM THE OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MONTRÉAL FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) OF AN INFILL PROJECT CONSISTING OF SIX FAMILY UNITS ON NEWMARCH STREET (LOT AT 4000, BANNANTYNE STREET).

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the Office municipal d'habitation de Montréal so as to allow the construction of two semi-detached buildings consisting of six units on Newmarch Street;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT the fibro-cement is less known and seldom used;

CONSIDERING THAT our zoning by-law requires that side walls be covered with brick-work;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte

SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for the construction of two semi-detached buildings on Newmarch Street provided that the following conditions are met:

- The window dimensions be similar to the other buildings and more impressive;
- The fibro-cement on the side walls be replaced with clay brick identical to the facade;
- Landscaping be added in the back yard to extend the carriage-entrance;
- The building be raised to the same level as the building located at 4009 to 4017, Newmarch Street.

GDD 1042959045

CA04 210209

22. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) SO AS TO ALLOW THE INSTALLATION OF MICROCELL TELECOMMUNICATION ANTENNAS ON THE ROOF OF THE BUILDING AT 1350, LECLAIR STREET (CHSLD CHAMPLAIN).

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the installation of six (6) Microcell telecommunication antennas as well as a shelter for technical equipment on the roof of Champlain Hospital at 1350, Leclair Street;

CONSIDERING THAT in accordance with section 147 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the installation of telecommunication antennas must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT the proposed installation will have minimal visual impact;

CONSIDERING THAT the shelter for technical equipment must be similar to the existing roof finish;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 359 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte

SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request to replace the existing Microcell equipment with six (6) new telecommunication antennas on the roof of 1350, Leclair Street as well as a shelter for technical equipment provided that the exterior siding of said shelter be of the same colour and material as the existing roof finish.

GDD 1042959046

CA04 210210

23. REQUEST FROM THE OWNER OF ULTRAMAR GAS STATION AT 5050, BANNANTYNE STREET, FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) SO AS TO ALLOW THE PROPOSED CHANGES TO SIGNS ON SUPPORT STRUCTURE, ON AWNING AS WELL AS ON THE BUILDING.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the owner of Ultramar gas station at 5050, Bannantyne Street, to change the signs on support structure, on awning as well as on the building;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 4 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for non compliant signs in chapter 8 must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on April 14, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 359 of Zoning By-law 1700, as amended;

CONSIDERING THAT the number of signs will remain unchanged;

CONSIDERING THAT the proposed signs will have minimal visual impact.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte

SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request to modify the signs on support structure, on the awning and on the building at 5050, Bannantyne Street, provided that the lettering proportion be similar to the existing lettering.

GDD 1042959053

CA04 210211

24. VARIOUS DOCUMENTS

SUBMITTED the following document:

1. Notice from the Régie des alcools, des courses et des jeux including the following request for permit:

9119-9760 Québec inc.
AUX PURES DÉLICIES
4110, LaSalle Blvd.
Montréal (Québec)
H4G 2A5

3 Bars in Sport Complex
with beer consumption in bleachers

(Non compliant)

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte

SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT said document be received for information and filed and that letters requiring a follow-up be answered as soon as possible.

GDD 1043675002

CA04 210212

25. DRAFT DEED OF TOLERANCE PREPARED BY NOTARY MICHELLE TREMBLAY, FOR THE ENCROACHMENT OF A CONCRETE STOOP, TWO STAIRCASES, TWO CORNICES AND TWO OVERHANGINGS ON THE LAND TAKE OF BEATTY STREET AT 1298, BEATTY STREET, AND 5650, BEURLING STREET, SAID DEED PURSUANT TO THE PAYMENT OF A SOLE RENT IN THE AMOUNT OF \$1,181.76.

WHEREAS a concrete stoop, two staircases, two cornices and two overhanging encroachments on land take of Beatty Street at 1298, Beatty Street, and 5650, Beurling Street;

WHEREAS a deed of tolerance was prepared by Notary Michelle Tremblay;

WHEREAS the payment of a sole rent in the amount of \$1,181.76 due at the signing of said deed of tolerance as well as the cancellation of the annual payment of \$104.00.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- TO approve said draft deed of tolerance prepared by Notary Michelle Tremblay;
- TO mandate the Verdun Borough Mayor or, in his absence, the Deputy-Mayor, and the Borough Council Secretary or, in her absence, the Substitute Borough Council Secretary, to sign said deed as well as all relevant documents.

GDD 1042183005

CA04 210213

26. DRAFT DEED OF TOLERANCE PREPARED BY NOTARY ROBERT BEAULIEU, FOR THE ENCROACHMENT OF A GARAGE WALL ON THE LAND TAKE OF THE LANE BEHIND 422, BEATTY AVENUE, SAID DEED PURSUANT TO THE PAYMENT OF A SOLE RENT IN THE AMOUNT OF \$225.00.

WHEREAS a garage wall encroaches on land take of the lane behind 422, Beatty Street;

WHEREAS a deed of tolerance was prepared by Notary Robert Beaulieu;

WHEREAS the payment of a sole rent in the amount of \$225.00 due at the signing of said deed of tolerance.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- TO approve said draft deed of tolerance prepared by Notary Robert Beaulieu;
- TO mandate the Verdun Borough Mayor or, in his absence, the Deputy-Mayor, and the Borough Council Secretary or, in her absence, the Substitute Borough Council Secretary, to sign said deed as well as all relevant documents.

GDD 1042183006

CA04 210214

27. DRAFT DEED OF TOLERANCE PREPARED BY NOTARY ROBERT BEAULIEU, FOR THE ENCROACHMENT OF A STEP ON THE LAND TAKE OF THIRD AVENUE AT 786 TO 796, SAID DEED PURSUANT TO THE PAYMENT OF A SOLE RENT IN THE AMOUNT OF \$225.00.

WHEREAS a step encroaches on land take of Third Avenue at 786 to 796, Third Avenue;

WHEREAS a deed of tolerance was prepared by Notary Robert Beaulieu;

WHEREAS the payment of a sole rent in the amount of \$225.00 due at the signing of said deed of tolerance.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- TO approve said draft deed of tolerance prepared by Notary Robert Beaulieu;
- TO mandate the Verdun Borough Mayor or, in his absence, the Deputy-Mayor, and the Borough Council Secretary or, in her absence, the Substitute Borough Council Secretary, to sign said deed as well as all relevant documents.

GDD 1042183007

CA04 210215

28. REQUEST FROM NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX PARISH FOR PERMISSION TO HOLD AN OUTDOOR MASS ON JUNE 24, 2004, SAINT-JEAN BAPTISTE DAY, IN THE PARK LOCATED AT THE CORNER OF RUSHBROOKE STREET AND ALBERT-DENAULT PASSAGE.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO grant permission to Notre-Dame-de-la-Paix parish to hold an outdoor mass on Saint-Jean Baptiste Day followed by a picnic, on Thursday, June 24, 2004, between 11:00 a.m. and 3:00 p.m., in the park located at the corner of Rushbrooke Street and Albert-Denault passage.

GDD 1042925013

CA04 210216

29. APPROVAL OF FOURTEEN (14) DRAFT AGREEMENTS PERTAINING TO FINANCIAL CONTRIBUTIONS TO LOCAL GROUPS TOTALLING \$181,793.00 WITHIN THE FRAMEWORK OF AN AGREEMENT BETWEEN THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE AND THE CITY OF MONTREAL, FOR THE IMPLEMENTATION OF A PROGRAM TO FIGHT POVERTY AND SOCIAL EXCLUSION AS WELL AS THE GRANTING OF A MAXIMUM FINANCIAL CONTRIBUTION OF \$181,793.00 FOR 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve the proposed budget allotment to local groups to fight poverty and social exclusion.

FURTHER RESOLVED TO mandate the Culture, Sports, Recreation and Social Development Department to follow-up these projects.

GDD 1042925014

CA04 210217

30. REQUEST FROM NOTRE-DAME-AUXILIATRICE PARISH FOR PERMISSION TO HOLD A RELIGIOUS TORCH PROCESSION BETWEEN NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS, NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX AND NOTRE-DAME-AUXILIATRICE PARISHES TO CELEBRATE PENTECOST ON SATURDAY, MAY 29, 2004, BETWEEN 8:00 P.M. AND 9:00 P.M. AS WELL AS PERMISSION TO END THE PROCESSION WITH A BONFIRE IN THE PARKING LOT LOCATED BEHIND NOTRE-DAME-AUXILIATRICE CHURCH.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- THAT permission be granted to hold a religious torch procession between Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Notre-Dame-de-la-Paix and Notre-Dame-Auxiliatrice parishes as per proposed route;
- TO authorize a bonfire in the parking lot located behind Notre-Dame-Auxiliatrice Church, said event will end at approximately 9:00 p.m.

GDD 1042925015

CA04 210218

31. APPROVAL OF A DRAFT AGREEMENT TO INTERVENE BETWEEN THE CITY OF MONTREAL, VERDUN BOROUGH, AND GROUPE VÉLO-SÉCUR, ROLLER BLADE AND BIKE PATROL CONSULTANTS, PERTAINING TO AN AWARENESS AND PREVENTION PROGRAM FOR VERDUN RESIDENTS AND CYCLISTS DURING THE 2004 SUMMER SEASON.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

1. TO approve the submitted agreement between the City of Montreal, Verdun Borough, and Groupe Vélo-Sécur, pertaining to an awareness and prevention program for Verdun residents and cyclists during the 2004 summer season;
2. TO mandate Mr. René Breton, Director, Culture, Sports, Recreation and Social Development, as well as Mrs. Marlène Gagnon, Division Chief, Parks, Sports and Green Spaces, to sign said agreement as well as all relevant documents, for and on behalf of the municipality.
3. TO authorize the appropriation of \$26,612.00 from the unrestricted accumulated surplus as at December 31, 2001, budget item 05-990-01-000, for such expenditure;
4. TO allocate this expenditure to budget item 22-292-00-971.

Treasurer's certificate CTA1043397003

GDD 1043397003

CA04 210219

32. REQUEST TO THE CITY COUNCIL TO PROCEED WITH THE ADOPTION OF A BY-LAW GOVERNING BUSINESS TRANSACTIONS OF SECOND-HAND DEALERS AND PAWNSHOPS.

CONSIDERING THAT By-law 282 concerning second-hand dealers and pawnshops dates from 1935;

CONSIDERING THAT, at the request of the Montreal Police Department, it is necessary to bring up to date said by-law to reflect today's reality;

CONSIDERING THAT business transactions under the existing by-law may encourage receiving stolen goods.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT request be made to the City Council to proceed with the adoption of a by-law governing business transactions of second-hand dealers and pawnshops.

GDD 1042174018

CA04 210220

33. AWARDING OF CONTRACT C04/017 TO CONSTRUCTION DJL INC. IN THE AMOUNT OF \$93,515.33 INCLUDING TAXES FOR A ONE-YEAR SUPPLY OF VARIOUS ASPHALT MIXES FOR STREET REHABILITATION.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- TO authorize a \$93,515.33 expenditure for the supply of various asphalt mixes, if case may be;
- TO award the contract to Construction DJL inc. in the amount of \$93,515.33, as quoted, in conformity with the request for quotations C04/017;
- TO allocate this expenditure as follows:

Amount appropriated from the following operating budgets:
02-323-00-625, 02-324-00-625, 02-325-00-625, 02-414-00-625,
02-416-00-625.

Treasurer's certificate CTA1043678004

GDD 1043678004

CA04 210221

34. RATIFY THE PAYMENT OF AN INVOICE FOR THE Q.S.T. IN THE AMOUNT OF \$3,743.43 SENT TO THE QUEBEC AUTOMOBILE INSURANCE BOARD FURTHER TO THE PURCHASE OF THREE VEHICLES (GDD 1043678002).

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- TO ratify the \$3,743.43 expenditure for the Q.S.T. further to the purchase of three Toyota vehicles (GDD 1043678002) if case may be;
- TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-6820744-004-02272

Authorized under Loan By-law: 02-272

Project	Sub-project	Budget	Contract
68512	0268512001	\$3,743.43	\$3,743.43

Treasurer's certificate CTC1043678005

GDD 1043678005

CA04 210222

35. PARTICIPATION OF THE VERDUN BOROUGH TO "J'AI LE CŒUR À VERDUN" PROJECT INCLUDING A \$15,000.00 SUBSIDY FOR 2004, \$10,000.00 FOR 2005, AND \$5,000.00 FOR 2006.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- THAT the Verdun Borough participate to "J'ai le cœur à Verdun" project in partnership for the years 2004, 2005, and 2006;
- TO grant to the organizing committee the following subsidies:
 - \$15,000.00 for 2004;
 - \$10,000.00 for 2005;
 - \$ 5,000.00 for 2006
- TO allocate this expenditure to budget idem 02.131.01.971
- TO mandate the Borough Office to assist the organizing committee regarding the publicity of said event.

Treasurer's certificate NTA1042196008

GDD 1042196008

CA04 210223

36. ENACT AN ORDINANCE BY VIRTUE OF BY-LAW 04-041 PERTAINING TO THE USE OF PESTICIDES ON THE VERDUN BOROUGH TERRITORY.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO enact the following ordinance by virtue of the By-law pertaining to the use of pesticides:

The Verdun Borough Council decrees that:

1. By-law 04-041 pertaining to the use of pesticides is applicable as of May 15, 2004;
2. This ordinance shall take effect on the nearest of the following dates:
 - a) The date of coming into force of By-law 04-041 pertaining to the use of pesticides;
 - b) May 15, 2004.

GDD 1042196009

CA04 210224

37. PERMANENT APPOINTMENT OF SIX (6) EMPLOYEES TO MANAGEMENT POSITIONS.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO proceed with the permanent appointment of six (6) employees to the following management positions and to authorize Mr. Benoit Malette and Mr. Marc Larochelle, further to their written request, to participate to the pension plan retroactive as of the first of the month following their six-month appointment to the management position.

FURTHER RESOLVED as follows:

1. TO appoint Mr. Benoit Malette to the permanent position of Division Chief – Urban Planning, Urban Planning and Business Services Department, and this, retroactive to May 21, 2002, having successfully completed his probationary period on May 21, 2003;
2. TO appoint Mr. Marc Larochelle to the permanent position of Division Chief – Administrative Support to the Culture, Sports, Recreation and Social Development Department, and this, retroactive to March 31, 2003, date the position became vacant since the previous person holding said position was appointed to other functions and taking into consideration that Mr. Larochelle successfully completed his probationary period on March 31, 2004;
3. TO appoint Mr. Christian Castonguay to the permanent position of Foreman - Electronic and Electrical Division of the Public Works, retroactive to February 3, 2003, having successfully completed his probationary period on February 3, 2004;

4. TO appoint Mr. Marc Pelletier to the permanent position of Foreman – Road Division of the Public Works and this, retroactive to September 15, 2003, subject to the completion of his probationary period on September 15, 2004;
5. TO appoint Mrs. Maryse Bouchard to the permanent position of Division Chief – Reception and Information, Borough Office, subject to the completion of her probationary period on September 10, 2004;
6. TO appoint Mrs. Ester Pizzichemi to the permanent position of Division Chief – Buildings and Purchasing, Public Works, subject to the completion of her probationary period on December 1st, 2004;

and this, as per working conditions of the City of Montreal management personnel.

GDD 1042600001

CA04 210225

38. RECOGNIZE THE CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE VERDUN AS CLD REPRESENTATIVE ON THE VERDUN BOROUGH TERRITORY AS OF APRIL 1ST, 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

- TO recognize the Centre local de développement de Verdun as official representative of the CLD on the Verdun Borough territory as of April 1st, 2004;
- THAT the Montreal City Council, the ministère des Affaires municipales, du sport et du loisir and the ministère du Développement économique et régional et de la Recherche be informed accordingly;
- THAT the Urban Planning and Business Services Department be instructed to submit for approval by the Borough Council, within the time limit, a recommendation pertaining to representation on the CLD Board of Directors.

GDD 1042176003

CA04 210226

39. COMMITMENT BY THE VERDUN BOROUGH TO THE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC TO DEVELOP A MARSH ON THE FUTURE ÎLE DES SŒURS GOLF COURSE.

CONSIDERING THAT lots 1 860 689, 1 860 652, and 1 860 646 had wetlands measuring 7,745 m² in surface area;

CONSIDERING the second paragraph of section 22 of the Environment Quality Act;

CONSIDERING the development of an ecological golf course on Île des Sœurs;

CONSIDERING THAT the development of a marsh next to SAX condominium development project is undesirable;

CONSIDERING THAT the ministère de l'Environnement du Québec has approved the proposal to develop a 2,000-m² marsh on the future ecological golf course;

CONSIDERING THAT Les Développements SAX inc. has agreed to a \$47,000.00 expenditure (taxes not included) to develop said marsh;

CONSIDERING THAT a commitment from the Verdun Borough is requested by the ministère de l'Environnement du Québec pertaining to the development of the marsh on the future ecological golf course prior to the issuance of a certificate of authorization for SAX construction project.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

- 1) TO demand that the marsh be developed in the vicinity of the 4th hole as shown on the attached plan;
- 2) TO demand that the development of a marsh on the future ecological golf course on Île des Sœurs be according to the following specifications:
 - The marsh shall have a 2,000 m² minimum surface area;
 - An 800 m² minimum wetlands covered with native vegetation;
 - An 800 m² minimum wetlands with open waters;
 - Only native plants shall be planted;
 - Gradual slopes will be permitted on a 50% minimum of wetlands;
 - The substratum at the bottom of the wetlands will vary to leave certain sections of wetland free of vegetation.

GDD 1042174024

CA04 210227

40. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAM) SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF 18 RENTAL UNITS ON RHÉAUME STREET.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted so as to allow the construction of 18 rental units on lot 3 227 210 located on Rhéaume Street;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 1, of section 1 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all permit requests for the construction of a building or a group of buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meetings held on July 3 and November 26, 2003;

CONSIDERING THAT, further to recommendations, modifications were partially completed;

CONSIDERING THAT, unanimously, the members of the Urban Planning Advisory Committee have made the following comments:

- The front windows are too small;
- The entrance door should be more impressive;
- The type of window panes is not compatible with the sector;
- The shape of the parging on the upper part of the building is too overbearing.

CONSIDERING THAT the building provides a transition between existing buildings on Rhéaume Street and the Château du parc condominium project;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 347 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve the request for the construction of 18 affordable rental units on lot 3 227 210 located on Rhéaume Street provided that the shape of the parging on the upper part of the building is eliminated or reduced to a minimum.

GDD 1032174053

END OF STUDY OF THE RECOMMENDATIONS OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE

CA04 210228

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW GOVERNING GARAGE SALES

Councillor Ginette Marotte gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law governing garage sales.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1042174025

CA04 2101229

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW 1700-31 - ZONING

Councillor John Gallagher gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law amending By-law 1700, as amended, so as to:

- create H02-120 on the section of de Verdun Street between Rielle and Willibrord Streets so as to allow the construction of four-storey residential buildings.

CA04 210233

SECOND DRAFT – ZONING BY-LAW 1700-29

SUBMITTED **second draft** by-law 1700-29 modifying Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- include in zoning plan 1/2 Zone P03-102 to create a link between the riverbanks and the green corridor;
- include in zoning plan 1/2 Zone P03-104 representing de l'Orée-du-Bois park;
- include in zoning plan 1/2 Zone H03-103 created from Zone H03-100;
- include the grid of uses and standards P03-102, H03-103, P03-104, and modify the grid of uses and standards H03-89 in order to allow the construction of semi-detached buildings in the group of uses h4 (12 or more housing units).

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT **second draft** by-law 1700-29 be adopted as submitted.

GDD 1042174021

CA04 210234

BY-LAW AMENDING BY-LAW RCA03 210009 – TARIFF FOR 2004

Further to the notice of introduction given by Councillor Ginette Marotte at a regular meeting of the Verdun Borough Council held on April 6, 2004, resolution CA04 210179, By-law bearing number RCA04 210008 was submitted.

Said by-law amends By-law RCA03 210009 providing for the financing of certain goods, services or activities and imposes a charge for such purposes for the year 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT By-law RCA04 210008 be adopted as submitted, all members of the Borough Council declared having read it and renounced to its reading.

GDD 1042200027

END OF MEETING

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT the meeting be ended at 9:15 p.m.